

Português English Español Français Manual de Montagem Assembly Instruction / Manual de ensamble/Notice de montage ROUPEIRO LIZ ARMARIO LIZ		Caemmun - Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Rua Juriti Vermelha 279, Phone/Fax - 55 (0xx43) 3172 6300 CEP: 86702-280 - Parque Industrial V Arapongas - PR www.caemmun.com.br		Atendimento ao consumidor Consumer attendance/Atención al consumidor Phone / Fax: +55 (43) 3172-6300 assistencia@caemmun.com.br caemmun movelaria			
CERTIFICADO DE GARANTIA GARANTIA - A garantia dos produtos fabricados pela Caemmun Movelaria, abrange eventuais defeitos/vícios de fabricação, no prazo estabelecido pelo Código de Defesa do Consumidor, em seu artigo 26, II, o qual prevê a garantia legal de 90 (noventa) dias. CUIDADOS ESPECIAIS - Leia com atenção as instruções do manual de montagem que acompanha o produto. - Evitar umidade excessiva e exposição prolongada a luz solar. - Para limpeza usar pano limpo e úmido, não devendo utilizar produtos de limpeza. EXCLUSÃO DA GARANTIA LEGAL - A falta de observância das instruções contidas no Manual de Montagem, que eventualmente podera causar danos a mercadoria, tais como, adequação do local para instalação do produto, uso correto dos parafusos e demais componentes, nivelamento, correta distribuição dos objetos no produto (conforme peso / tamanho indicado no manual), dentre outros, bem como transporte inadequado tanto pela Loja, como pelo consumidor. - Defeitos ou danos causados em qualquer componente do produto pela utilização inadequada ou provocado por acidentes, negligência, má condições estruturais da residência, tempo de uso, caso fortuito ou força maior (por exemplo umidade, infiltrações, mofo, cupins, raios solares, maresia, chuvas, etc.).		CERTIFICADO 90 dias GARANTIA LEGAL GUARANTEE CERTIFICATE GUARANTEE -The guarantee of the products manufactured by Caemmun Furniture includes occasional manufacturing defects within the period established by the Código de Defesa do Consumidor (Consumer Protection Laws), in its article 26, II, which provides 90 (ninety) days legal guarantee. SPECIAL CARES -Read carefully the instructions in the Assembly Instruction that follows the product. -For cleaning use a clean and damp cloth. Do not use cleaning products. -Avoid excessive moisture and extreme sun exposition. EXCLUSION OF LEGAL GUARANTEE - Lack of accomplishment with the instructions enclosed in the Assembly Instruction, which eventually may cause damage to the goods such as unsuitability of the site for product installation, incorrect use of screws and other components, unevenness, improper distribution of objects in the product (as weight / size indicated in the Assembly Instruction), among others, as well as inadequate transportation either by the store or the consumer. - Defects or damage in any product component caused by improper use or accident, negligence, poor structural conditions of residence, time of use, unforeseeable circumstances or force majeure (humidity, leaks, mold, termites, solar rays, salt air, rain, etc.).		CERTIFICADO 90 dias GARANTIA CERTIFICADO DE GARANTÍA LEGAL GARANTÍA -La garantía de los productos fabricados por Caemmun Muebleria abarca eventuales defectos/vicios de fabricación, en el plazo establecido por el Código de Defensa do Consumidor (Código de Defensa del Consumidor), en su artículo 26, II, lo cual prevé la garantía legal de 90 (noventa) días. CUIDADOS ESPECIALES -Lea con atención las instrucciones del Manual de Armado que acompaña el producto -Para limpieza usar paño limpio y húmedo, no debiendo utilizarse productos de limpieza. -Evitar humedad excesiva y exposición prolongada a la luz solar. ECLUSIÓN DE LA GARANTÍA LEGAL -La falta de observancia de las instrucciones contenidas en el Manual de Armado, que eventualmente podrá causar daños en la mercadería, tales como, adecuación del local para instalación del producto, uso correcto de los tornillos y demás componentes, nivelación, correcta distribución de los objetos en el producto (de acuerdo al peso/talla indicados en el manual), de entre otros, bien como trasporte inadecuado tanto por la tienda como por el consumidor. -Defectos o daños causados en cualquier componente del producto por la utilización inadecuado o provocado por accidentes, negligencia, malas condiciones estructurales de la residencia, tiempo de uso, caso fortuito o fuerza mayor (por ejemplo humedad, infiltraciones, moho, termitas, rayos solares, olor de mar, lluvias, etc).		CERTIFICAT DE GARANTIE GARANTIE - La garantie des produits fabriqués par Caemmun Movelaria couvre défauts/vices de fabrication dans le délai prescrit par le Code de Défense du Consommateur, article 26, II, de 90 jours. ATTENTION - Lisez attentivement les instructions du manuel de montage fourni. - Evitez l'humidité excessive et la l'exposition prolongée à la lumière du soleil. - Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide. Evitez l'utilisation de produits de nettoyage. EXCLUSION DE GARANTIE - Ne pas suivre les instructions de ce manuel de montage, qui peut éventuellement endommager les marchandises, telles que le choix d'un lieu adequat pour l'installation, la correcte utilisation des vis et des autres éléments, nivellement, appropriation distribution des objets sur le meuble (en fonction du poids et dimension indiqués dans le manuel), entre autres, ainsi que le transport inappropriée, sois par le magasin ou par le consommateur. - Défauts ou dommages à tout composant résultant d'une utilisation incorrecte ou en cas d'accident, négligence, mauvaises conditions structurelles de la maison, temps d'utilisation, cas fortuit ou force majeure (par exemple, l'humidité, les infiltrations, la moisissure, les termites, le rayons solaires, l'air de la mer, la pluie, etc.)	
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA - É obrigatório seguir os procedimentos abaixo para uma instalação correta do produto; - Caso a instalação não esteja correta há risco de queda assim como de outros danos; 1.A instalação deste produto deve ser feita por um profissional qualificado; 2.Não instalar em superfícies que possam estar úmidas, conter infiltrações, ou que estejam expostas a qualquer produto que comprometa sua resistência; 3.Para a instalação do produto devem ser utilizados apenas os acessórios que acompanham os mesmos de maneira adequada conforme indica o manual; 4.Ler e observar atentamente toda a instrução antes de iniciar a montagem; 5.Os parafusos devem ser apertados periodicamente; 6.Evitar batidas e contatos com objetos cortantes; 7.Todos os pesos máximos indicados no manual devem ser respeitados;		SAFETY INSTRUCTION - It is mandatory to follow the procedures described below to install the product properly; - If the installation is not correct there is a risk of falling as well as other damages; 1.This product must be installed by a qualified professional; 2.Do not install it in areas that may be damp, contain infiltrations or are exposed to any product that endangers their endurance; 3.In order to install the product it must be used only the accessories that follow it adequately as showed in the instruction manual; 4.Read and follow all instructions carefully before starting installation; 5.The screws must be tightened periodically; 6.Avoid bumps and contact with sharp objects; 7.All maximum weights indicated in the instructions must be respected;		INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD - Es obligatorio seguir los procedimientos abajo para instalar el producto correctamente; - Caso la instalación no este correcta hay riesgo de caerse el producto, así como otros daños; 1.El producto debe ser instalado por un profesional calificado; 2.No instalar en superficies que puedan estar húmedas, contener infiltraciones o que estén expuestas a cualquier producto que comprometer su resistencia; 3.Para la instalación del producto deben ser usados apenas los accesorios que lo acompañan de manera adecuada como indica el manual; 4.Leer y observar atentamente toda la instrucción antes de iniciar el armado; 5.Los tornillos deben ser apretados periódicamente; 6.Evitar choques y contacto con objetos cortantes; 7.Todos los pesos máximos indicados en el manual deben ser respetados;		CONSIGNES DE SECURITÉ - Respectez impérativement les procédures ci-dessus pour une correcte instalation du produit; - Si l'installation n'a pas été effectuée correctement il existe un risque de chute et bien d 'autres dommages: 1.L'installation du Produit doit être effectuée par un installateur qualifiée; 2.Ne pas installer sur une surface humide, avec des infitrations, ou exposée à n 'importe quel agent qui pourrait comprometre la résistance; 3.Pour l 'installation du meuble nous leurs recommandons d'utiliser seulement les accessoires d'origine de la marque, selon les indications du manuel; 4.Lisez et observez attentivement les notices d'installation avant commencer le montage; 5.Les vis doivent être vérifiés régulièrement; 6.Il faut éviter les coups e contacts avec des objets coupants; 7.Respectez les quantités maximales indiquées dans le mode d'emploi.	

Relação de Ferramentas e Acessórios | Tools and Accessorioes list | Relacion de Herramientas y Accesorios | Liste d'outils et d'accessoires

6 Volumes / 6 Boxes / 6 Cajas / 6 boîtes	Ferramentas Tools / Herramienteas/Outils Ferramentas não incluídas Tools not included Herramientas no incluidas Les outils ne sont pas compris dans la livraison.	2 Pessoas / 2 Personnes 2 People / 2 Personas	CÓDIGO DE PEÇA Code of the piece / Código de la pieza / Code de la pièce OBS: SEGUIR A SEQUÊNCIA DE MONTAGEM LOCALIZADA NOS NÚMEROS CIRCULADOS. Obs: Follow assembly sequence located on the numbers. Obs: Seguir la secuencia de ensamble ubicada abajo en los números. Obs: Suivre la séquence de montage dans l'ordre indiqué par les numéros.
--	--	--	--

Informações Técnicas | Techninical Information | Informacion Tecnica | Informations Techniques

Aspecto Final Final Aspecto / Aspect final 1815 570 2120 Imagem Ilustrativa do produto. Illustrative image of the product / Image illustrative du produit	Medidas Internas e Pesos Pesos / Poids Internal Measures / Las medidas internas Mesures internes 860 860 300 400 400 400 400 320 945 1310 8 kg 5 kg 8 kg 4 kg 5 kg 5 kg
---	---

Relação de Peças

Piece List

Relación Piezas

Liste de pièces

Código da peça

Piece code

Codigo de la pieza

Code de la pièce

00000.00

Padrão de cor

Color default

Padrón de color

Couleur

015 - BRANCO (BC0)

057 - BURITI (BT)

058 - OFF WHITE (OFF)

088 - FENDI

Sequência de montagem. / Assembly sequence / Secuencia de ensamble / Séquence de montage

Código e Cor. / Code and Color / Código y Color / Code et Couleur

Quantidade

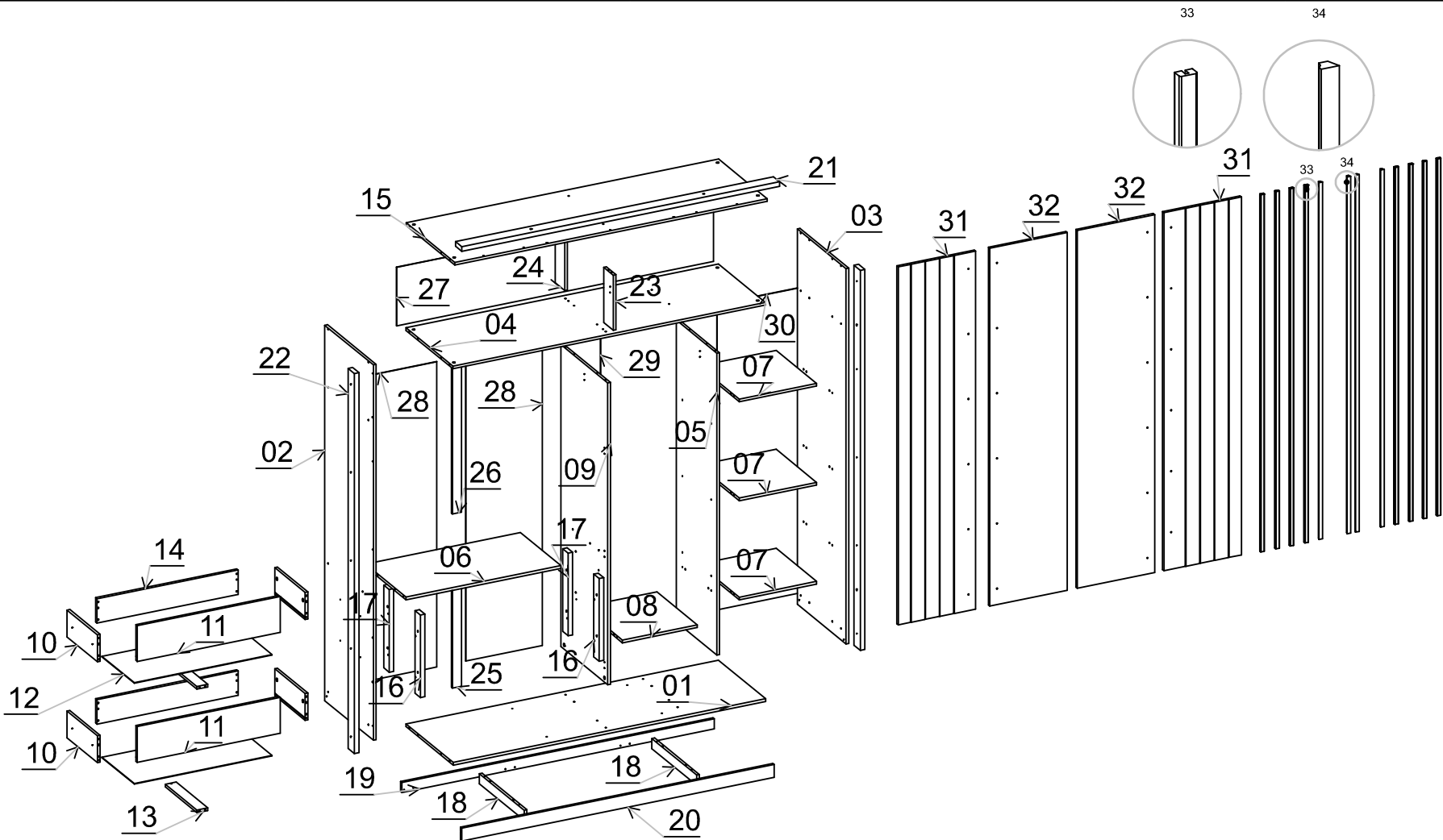
Quantity/Cantidad/Quantité

Volume

Volumen

Boîte

SEQUENCIA	CODIGO	BT	HV	DESCRIÇÃO	MEDIDAS	MATERIAL	QUANT	VOL
01	6000300383	057	064	BASE	1735 x 524 x 15	MDP	1	3/4
02	6000500763	139	324	LATERAL ESQUERDA	2045 x 540 x 15	MDP	1	2/4
03	6000500781	139	324	LATERAL DIREITA	2045 x 540 x 15	MDP	1	2/4
04	6000300384	057	064	BASE MALEIRO	1735 x 522 x 15	MDP	1	3/4
05	6000400417	057	064	DIVISORIA DIREITA	1645 x 451 x 15	MDP	1	1/4
06	6000800331	057	064	PRATELEIRA FIXA MAIOR	860 x 450 x 15	MDP	1	1/4
07	6000800397	057	064	PRATELEIRA FIXA	429 x 450 x 15	MDP	3	3/4
08	6000800343	057	064	PRATELEIRA FIXA MENOR	416 x 450 x 15	MDP	1	3/4
09	6000400418	057	064	DIVISÓRIA ESQUERDA	1645 x 521 x 15	MDP	1	1/4
10	6001800070	057	064	LATERAL GAVETA	337 x 147 x 15	MDP	4	1/4
11	6001700094	057	064	FRENTE GAVETA	794 x 195 x 15	MDP	2	2/4
12	3001000425	057	064	FUNDO GAVETA	765 x 359 x 3	HDF	2	1/4
13	6001100373	000	000	TRAVA GAVETA	60 x 352 x 15	MDP	2	1/4
14	6001900076	057	064	CTO FUNDO GAVETA	784 x 133 x 15	MDP	2	1/4
15	6001200041	139	324	CHAPÉU	1735 x 540 x 15	MDP	1	3/4
16	6001100371	057	064	TRAVA FRONTAL	450 x 60 x 25	MDP	2	1/4
17	6001100372	000	000	TRAVA TRASEIRA	450 x 60 x 25	MDP	2	1/4
18	6000900163	000	000	RODAPÉ CENTRAL	497 x 55 x 15	MDP	2	1/4
19	6000900219	000	000	RODAPÉ TRASEIRO	1735 x 55 x 15	MDP	1	3/4
20	6000900218	057	064	RODAPÉ FRONTAL	1735 x 70 x 15	MDP	1	2/4
21	6003000013	057	064	MOLDURA SUPERIOR	1765 x 69 x 25	MDP	1	2/4
22	6003000014	057	064	MOLDURA DIREITA/ESQUERDA	2070 x 70 x 25	MDP	2	2/4
23	6001300027	057	064	PINASE FRONTAL	300 x 106 x 15	MDP	1	1/4
24	6001300028	057	064	PINASE TRASEIRA	300 x 106 x 15	MDP	1	1/4
25	6002600026	057	064	SUPORTE INFERIOR	682 x 50 x 12	MDP	1	2/4
26	6002600027	057	064	SUPORTE SUPERIOR	945 x 50 x 12	MDP	1	2/4
27	3001000506	057	064	FUNDO MALEIRO	1759 x 319 x 2	HDF	1	2/4
28	3001000508	057	064	FUNDO ESQUERDO	425 x 1663 x 2	HDF	2	2/4
29	3001000507	057	064	FUNDO CENTRAL	430 x 1663 x 2	HDF	1	2/4
30	3001000509	057	064	FUNDO DIREITO	447 x 1663 x 2	HDF	1	2/4
31	6000700369	057	064	PORTA C/ RIPADO	1950 x 430 x 15	MDP	2	4/4
32	6000700370	088	058	PORTA DIREITA/ESQUERDA	1950 x 430 x 15	MDP	2	4/4
33	1200900055	057	064	FILETE	1947 x 12 x 20	MDF	8	4/4
34	1200900054	057	064	PUXADOR FILETE 20X12	1947 x 21 x 15	MDF	4	4/4



ACESSÓRIOS | ACCESSORIES | ACCESORIOS

A 12x PARAFUSO MINIFIX		B 46x PARAFUSO 4,5X50 CAB.CHATA		C 8x PARAFUSO M4X25		D 92x PARAFUSO 3,5X14 CAB.FL		E 20x PARAFUSO 3,5X14 CAB.CH		F 10x PARAFUSO 3,5X35 CAB.CH		G 10x PARAFUSO 3,5X40 CAB.CH		H 29x PARAFUSO 3,5X25 CAB.CH	
I 6x CANTONEIRA MET. 18X18		J 6x DISPOSITIVO ANGULAR		K 14x PINO GUIA PLÁSTICO 8X5,5		L 68x CAVILHA MADEIRA 6X30		M 132x PREGO 10X10		N 8x PORCA M4 SEXTAVADA		O 2x BATENTE PLÁSTICO		P 8x DOBRADIÇA CURVA	
Q 8x DOBRADIÇA SUPER CURVA		R 12x PORCA CILÍNDRICA		S 12x TAMBOR MINIFIX		T 4x SUP. CABIDEIRO		U 2x Corrediça Telescópica - Lado A		V 42x Corrediça Telescópica - Lado B		W 8x JUNÇÃO		X 1x PÉ	
Y 1x CABIDEIRO 852MM		Z 1x CABIDEIRO 410MM		31 4x COLA		32 4x PERFIL		A1 40x PUXADOR		A2 65x PERFIL ESTRIADO		TAPA FURO			

Início da Montagem | Assembly Start | Inicio del Ensamble | Début du Montage

1º Passo - Preparação das Peças
Pass / Paso / Étape

MARTELO DE BORRACHA

1 - PASSAR COLA NA RANHURA DA PORTA (31);
2 - ENCAIXAR O ACESSÓRIO A1;
3 - BATER DELICADAMENTE O PERFIL COM O MARTELO ATÉ ENCAIXAR COMPLETAMENTE.

2º Passo
Pass / Paso / Étape

M 12X G 2X Z 1X A2 8X

3º Passo
Pass / Paso / Étape

4º Passo

Pass / Paso / Étape

NOS PÉS CENTRAIS FIXAR PARAFUSO (D)
NO RODAPÉ CENTRAL

5º Passo
Pass / Paso / Étape

A2

01

03

B

B

B

A2 2x B 3x

ROUPEIRO VISTO DE FRENTE

6º Passo
Pass / Paso / Étape

Encaixar e girar os tambores em sentido horário

A2 12x12

12x12

7^o Passo
Pass / Paso / Étape

Diagram illustrating the 7^o Passo (Step 7) of the assembly process. The step involves attaching the side panel (04) to the main structure using two long wooden strips (23 and 24). The strips are secured with screws (B) at the top and bottom edges. A detailed inset shows the screw (B) being driven into the strip, with a '2x' label indicating two screws are required per strip.

9° Passo
Pass / Paso / Étape

A2 19x18 cm

B 21 cm

10º Passo

Pass / Paso / Étape

ENCAIXE AS GAVETAS
ROUPEIRO VISTO DE FRENTE

This diagram illustrates the 10th step of assembling a wardrobe, viewed from the front. The main illustration shows a three-dimensional perspective of the wardrobe's interior. On the left, two drawers are shown being inserted into their respective slots within the frame. The drawers have a simple rectangular design with a slightly recessed front panel. To the right of the drawers, there is a vertical section of the wardrobe, likely for hanging clothes, which is currently empty. The entire structure is supported by small, square feet at the base. Below the main diagram, there are two circular inset images. The left inset shows a close-up of a hand sliding a drawer into its slot, with a small arrow indicating the direction of movement. The right inset shows a close-up of the drawer's front panel being aligned with the frame, with a small arrow indicating the direction of movement. These insets provide a more detailed view of the assembly process.

8º Passo
Pass / Paso
Étape

A2

Encaixar e girar os tambores em sentido horário.

B B B B

01 05 08 09

11º Passo

Pass / Paso / Étape

12º Passo

Diagram illustrating the 11th step of assembly, showing the installation of the top rail (A2) and the side panels (F) and shelves (H) of the cabinet. The diagram includes a detailed view of the cabinet door (DETALHE CABIDEIRO) and a list of parts and dimensions.

Parts and dimensions listed:

- H
- 5x A2
- 15x K
- 4x W
- 1x Y
- 1x F
- 10x

Passo
Pass / Paso / Étape

27

26

28

28

25

29

30

28

25/26

28

V 42xM 120x

ROUPEIRO VISTO DE TRÁS

13° Passo
Pass / Paso / Étape

31

32

31

32

REGULAGEM PORTAS 31/32

1

PORTA 31
DOOR 31
PUERTA 31

PORTA 32
DOOR 32
PUERTA 32

D

Q

D

P

D

D 32X